

CONDENSATEURS POLYCARBONATE MÉTALLISÉ

METALLIZED POLYCARBONATE CAPACITORS

SOMMAIRE

Généralités sur les condensateurs polycarbonate	12
Feuilles particulières des condensateurs polycarbonate	14

page

SUMMARY

General information on polycarbonate capacitors
Polycarbonate capacitors data sheets

REPERTOIRE

Appellation commerciale Commercial type	Modèle normalisé Standard reference	Capacité Capacitance	Tension nominale U _{RC} Rated voltage U _{RC}	Page Page
--	--	-------------------------	---	--------------

CONDENSATEURS POLYCARBONATE MÉTALLISÉ

METALLIZED POLYCARBONATE CAPACITORS

KM 501	CKM 501	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 511	CKM 511	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 521	CKM 521	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 531	CKM 531	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 50	CKM 50	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 51	CKM 51	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 52	CKM 52	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 53	CKM 53	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 601	CKM 601	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 611	CKM 611	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 621	CKM 621	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 631	CKM 631	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 60	CKM 60	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 61	CKM 61	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 62	CKM 62	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 63	CKM 63	1000 pF - 22,1 µF	40 V - 630 V	14
KM 111	CKM 111	1000 pF - 10 µF	40 V - 400 V	15
KM 311	CKM 311	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	16
KM 21	CKM 21	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	16
KM 31	CKM 31	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	16
KM 41	CKM 41	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	16
KM 78		1000 pF - 0,47 µF	50 V - 63 V	17
KM 78 R - KM 82 R		1000 pF - 1 µF	40 V - 63 V	17
KM 78 RS - KM 82 RS (P.P.S.)		1000 pF - 1 µF	40 V - 63 V	17
KM 82		1000 pF - 1 µF	40 V - 63 V	17
KM 90		1000 pF - 1 µF	50 V - 100 V	18
KM 94 (P.P.S.)		4700 pF - 1,2 µF	40 V - 100 V	19
KM 97		0,22 µF - 10 µF	120 V - 208 V *	20
PMR 64 - PMA 64		470 pF - 22 µF	40 V - 630 V	21
PM 67		1000 pF - 0,1 µF	63 V - 250 V	22
PM 72		1000 pF - 15 µF	40 V - 160 V	22
PMR 4		1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	23
A 64 S 4		1000 pF - 2,2 µF	160 V	24
A 74 S 4		1000 pF - 33 µF	40 V - 630 V	24
KM 151	CKM 151	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 12	CKM 12	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 13	CKM 13	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 14	CKM 14	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 15	CKM 15	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 711	CKM 711	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 7	CKM 7	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 8	CKM 8	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 9	CKM 9	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
KM 10	CKM 10	1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	25
R 64 - A 64		1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	26
R 64 S - A 64 S		1000 pF - 22 µF	40 V - 630 V	26
P 67		1000 pF - 0,1 µF	63 V - 250 V	26
P 72		1000 pF - 0,1 µF	63 V - 160 V	26
B 64		10000 pF - 15 µF	40 V - 400 V	27
MK 12		10000 pF - 10 µF	63 V - 400 V	27

CONDENSATEURS POLYCARBONATE À ARMATURES

POLYCARBONATE FILM-FOIL CAPACITORS

P 72 S	1000 pF - 0,1 µF	63 V - 160 V	27
EK 8	100 pF - 10 nF	100 V - 250 V	27

* Tension de service U_{RA} / Rated voltage U_{RA}

CONDENSATEURS POLYCARBONATE MÉTALLISÉ

METALLIZED POLYCARBONATE CAPACITORS

GENERALITES

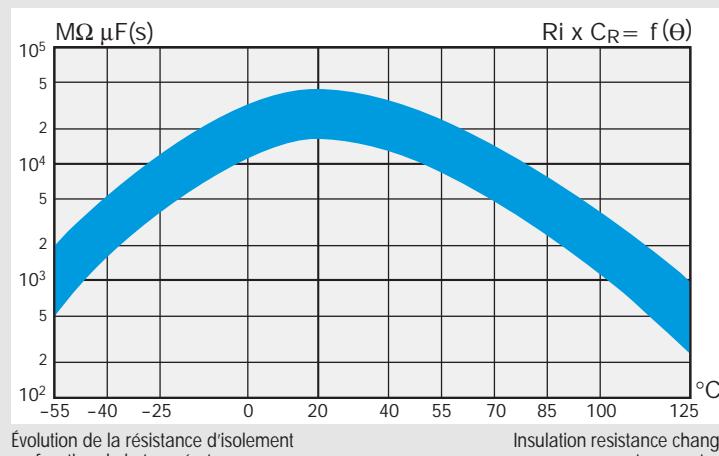
GENERAL INFORMATION

CONDENSATEURS POLYCARBONATE MÉTALLISÉ

Les condensateurs au polycarbonate sont utilisés dans les circuits électroniques professionnels.

Ils répondent aux exigences techniques les plus sévères et se caractérisent par d'excellentes propriétés :

- stabilité de la capacité
- résistance d'isolement
- comportement en fréquence
- tangente de l'angle de pertes
- coefficient de température
- constante diélectrique

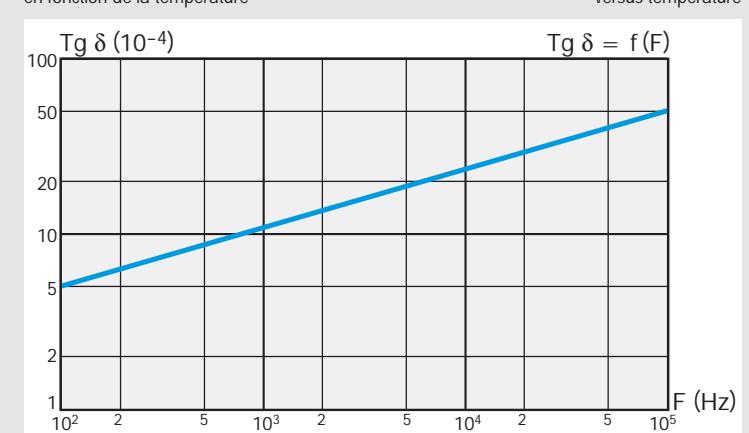
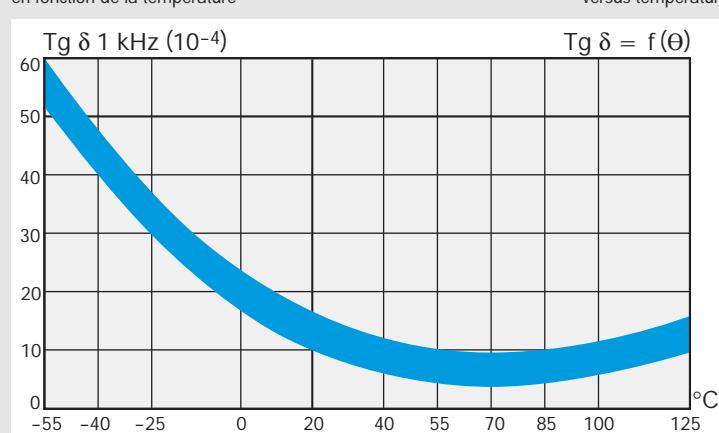
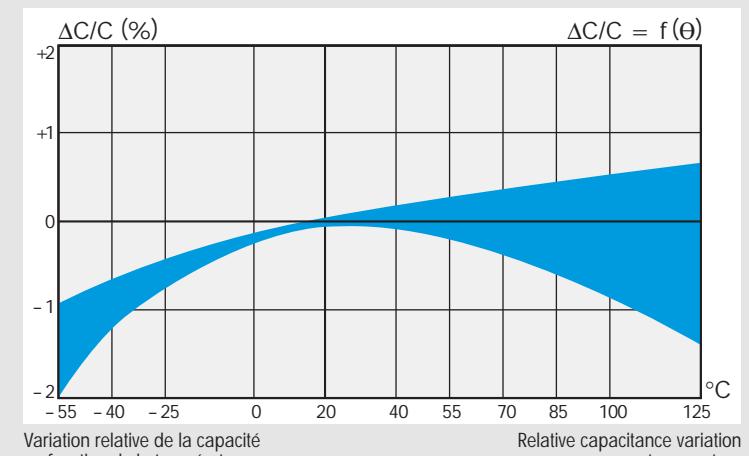


METALLIZED POLYCARBONATE CAPACITORS

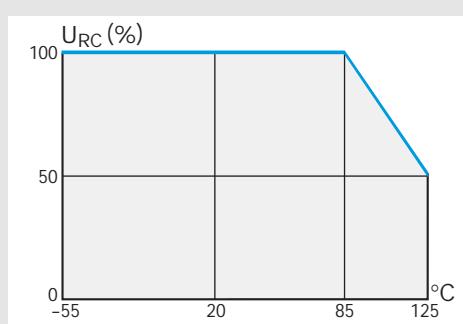
Polycarbonate capacitors are used in electronic circuits for professional applications.

They meet severe technical requirements and have excellent properties :

- capacitance stability
- insulation resistance
- frequency performance
- Dissipation factor
- temperature coefficient
- dielectric constant



Gamme de températures d'utilisation de - 55°C à + 125°C : avec un derating de 50 % à 125°C sur la tension nominale définie à 85°C (voir courbe ci-contre).



La stabilité et le faible coefficient de température permettent de réaliser des condensateurs de précision avec des tolérances de capacité jusqu'à ± 1 %.

La tangente de l'angle de pertes et son comportement en fréquence assurent d'excellentes performances en fréquence permettant, par exemple, l'utilisation dans des filtres à haut rendement.

L'emploi de ces composants est également conseillé dans les circuits RC en raison de la faible variation de la résistance d'isolement avec la température.

Operating temperature range from - 55°C at + 125°C : with a voltage derating of 50 % at 125°C of the rated voltage defined at 85°C (see curve opposite).

High stability and a low temperature coefficient allow the manufacturing of precision capacitors having a capacitance tolerances of up to ± 1 %.

The dissipation factor and its performance versus frequency provide the excellent performance necessary, for high-performance filters. These components are also recommended for use in RC circuits due to their low insulation resistance change versus temperature.

GENERALITES

GENERAL INFORMATION

CONDENSATEURS POLYCARBONATE METALLISE

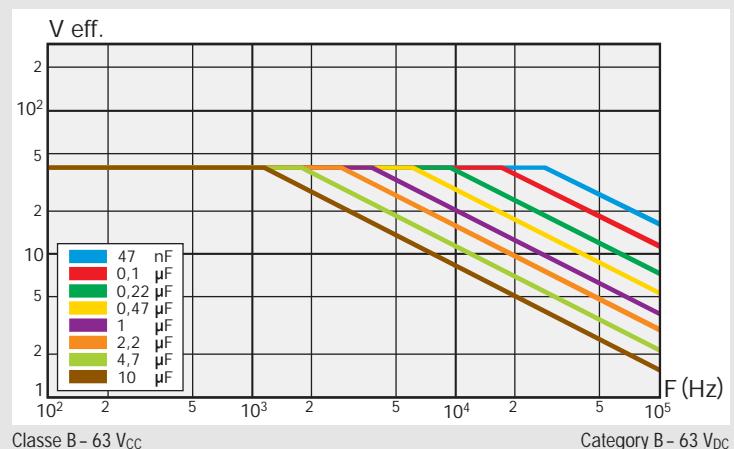
METALLIZED POLYCARBONATE CAPACITORS

Tension efficace admissible

Le tableau ci-dessous donne la correspondance entre la tension nominale continue U_{RC} et la tension alternative efficace sinusoïdale à 50 Hz U_{RA} :

$U_{RC} (V_{CC})$	63	160	250	400
$U_{RA} (V_{CA})$	30	100	200	220

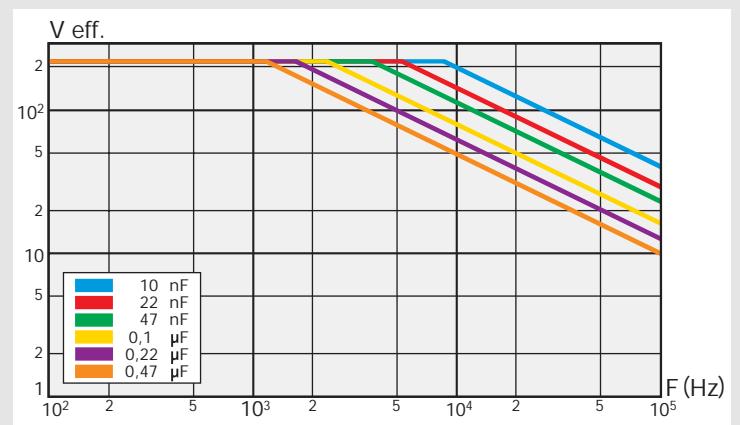
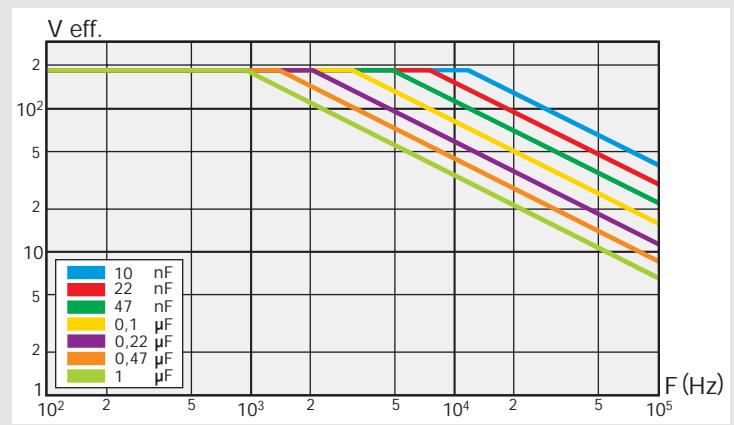
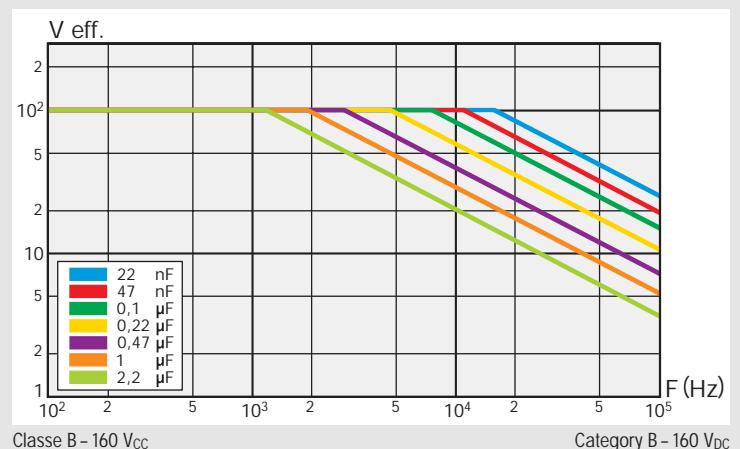
La technologie polycarbonate métallisé convient parfaitement à toutes les utilisations dont les limites des tensions efficaces, admissibles en fonction de la fréquence et de la capacité, sont indiquées par les courbes ci-dessous.



Permissible A.C. voltage

The table given below shows the relation between D.C. rated voltage

Metallized polycarbonate technology is perfectly suitable for all types of applications whose permissible A.C. voltage limits in relation to frequency and to capacitance are shown in the diagram below.



Les tensions nominales indiquées correspondent à la classe B de la spécification NF C 83 153.

The rated voltage values given comply with Class B specifications of the NF C 83 153 standard.

Signaux non sinusoïdaux

Les condensateurs à diélectrique polycarbonate métallisé ne peuvent accepter des signaux dont les gradients de potentiels dV/dt dépassent certaines limites.

Non-sinewave signals

Metallized polycarbonate dielectric capacitors are unable to accept signals whose potential gradients dV/dt exceed certain limits.

Celles-ci sont fonction de la géométrie du condensateur et de l'épaisseur du diélectrique, donc de la tension nominale. Les limites, en $V/\mu s$ sont indiquées dans le tableau ci-contre :

These are in function of the capacitor geometry and of the dielectric thickness, and hence, of the rated voltage.
The limits in $V/\mu s$ are given in the table opposite :

U_{RC}	Entraxe (mm)/Lead spacing					
	5,08	7,62	10,16	15,24	22,86	27,94
40 V	12	5				
63 V	25	10	8	5	3	2
100 V	30	20	12	8	5	3
250 V	40	30	20	12	8	5
400 V	50	40	30	20	10	8

Pour les tensions d'utilisation créte à crête inférieures à la tension nominale (U_c à c < U_{RC}), les valeurs de dV/dt indiquées peuvent être multipliées par le facteur U_{RC}/U_c à c.

For operating peak voltages inferior to the rated voltage (Up. to p. < U_{RC}) the given dV/dt values may be multiplied by U_{RC}/U_p .